

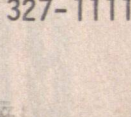


MICHAEL LAU
680-2914

公司: 327-1111

商標註冊

自發



JOHN WANG
住宅: 874-2774
傳呼機: 645-9044

▲本拿比MIDDLE GATE一年新屋•地66x120•四房三廁•3115 方呎•價廿一萬五千•

▲近UBC共四房•地33x122 \$179,000

▲八千元首期•翻新三房兩廁•近學校車站•售八萬六千•

▲一房兩廁630 方呎•有景•4街夾CLARK •交通方便•

▲喜士定東街果仔舖•日做三百•一萬五千另點賣•

DAVID CHAN
RE: 433-6882
PAGER: 680-5088
公司: 327-1111

陳挽明

▲新盤上市 光

東區三新屋，樓上三房樓下二房仔
 屋地，紅瓦頂，開價十四萬九千。
 西溫哥華士多舖出賣，生意固定批期
 好，開價九萬餘。
 市中心珠寶首飾店出賣，內設製邊工
 場，開價三萬餘。
 東區KILBURN 年新大屋，3600
 方尺，紅瓦頂，熱水暖氣，開價廿六
 萬餘。
 工業廠房出賣佔地一英畝，每年淨收
 入租金五萬元，開價四十餘萬。
 列治文區10年靚屋，樓上三房樓下完
 成，開價十三萬五。
 一房一廳相近巴士站，四萬五。
 ▲SURREY 工業地，開價二萬元。
 ▲SURREY 住宅地皮，開價萬九。

劉澤義 住家：879-6005

FRED LAU

一) 17年新拓文・35組・年入 \$35,000 • 價七十五萬。

二) 市中心拓文・十五組・地大・可建高層大樓。

三) 兴旺大街唐餐館・有酒牌・年做九十萬・二十多車位・發財良機。

四) 旺舖出租・三年新・一千至二千呎・合餐館等生意・有車位。

五) 東區五睡房屋・土庫完成・價 \$119,500・已出租・月入 \$875。

李經緯
FRANK LEE
住宅：879-3296

公司：327-1111

MICHAEL LIU
PHONE: 253-1729

廖國猷

▲東區標準地樓上兩睡房及一睡房。完成土庫。價十一萬五。
▲西區40年限屋地56x25。價30萬。
▲本拿比標準地。樓上二房一廳。土庫一房及遊戲房。開價九萬五千。
▲雲東區全磚新屋。土庫及二樓五房一廳。土庫三房一廳。收租自住均佳。開價十二萬餘。
▲雲東京士威街近城多利萊舖急售。日營五百。另有649投注。租廉開價一萬九千。
▲雲東入息屋。每月收租千餘。三伙合法租出。叫價十三萬。
▲二埠西餐館150位生意好。有潛力割價六萬餘。
▲雲市中心格蘭湖街雜碎館東主退休急售。三年新。架撐齊全。座位八十。生意取價十萬元。生意速實業取價七十萬。

踏入新景地

擴張營業啓事

由十月一日起本行現加設西區分行
地址：328-5511 W. BOULEVARD
電話：261-1881

敬請各界人仕，友好，
歡迎光臨指導。



MRS. INGRID GENZ

435-6093

M.C. REALTY LTD.

321-4820

(請用英語)

西 區

高級玆屋。即將完成。歡迎電約隨時參觀

8386, 8388, 8396, 8398 OSLER ST. VAN. B. C.

前座 1234 呎。開價 \$163,000.

後座 1175 呎。開價 \$158,000.

每單位三睡房。交通便。材料一流。

水暖氣。自動車房門。雲石壁火爐。

套房水壓浴缸。洗碗機。微波焗爐。

豪華設備盡有。

達新實業燕梳公司 879-6331

Dason Realty & Insurance Agencies LTD.
4510 Victoria DR. Vancouver, B.C. V5N 4N8

汽車物業 生意保險 人壽保險 R.R.S.P. 保費相宜

Autoplan

馮
沾

JIM FONG
687-7711 #410

DAVID TAM
327-3483
傳呼機
645-3218

譚
清
華

新 盤

▲ 緬街近女皇公園雙連仔
屋。一年新。特別設計
地連新屋。每座收

▲ 45街近緬街新屋。地
33x122. 2,460 尺

▲ 德國建築師材料手工一
流。41x145 實用面積
3,100 平方尺。

涂念賓

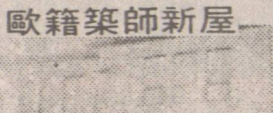
TONY TOWE

中文傳呼機

645-8912



歐籍建築師新屋



▲ 乃史26街近公園 KINGSWAY
SAFEMAY 學校巴士。上三房下
二房。平正地。僅售十七萬
八。

新屋急售



▲ 歐籍建築師七睡房新屋。近香
檳商場。5浴廁。3車房。
大理石地台及壁爐。51x120
平正大地。減售廿七萬九。
請速價。

新盤

▲ 15年特特色屋。地角衝。上三房下兩房。一手屋主
近京士威學校。商場。開價十五萬一千九百!

GOODRICH REALTY CORP.
公司 873・4811
住家 327・6288
ALFIE MARR
馬耀儼



**恭祝新年快樂
感謝僑胞，
朋友惠顧。**

▲ 雜貨鋪連實業・樓上住宅・有停車位・售649彩票・位於烈治文・每日生意約六百。
▲ 果仔濕・兼售鮮花・位於東區旺街・日營約五百餘價二萬五千。

\$24,000- 特價急賣

商業樓及舖文

▲ 45組石原大屋 • 每年收入

\$228,000

實收 \$170,000

開價 \$1,700,000

▲ 1935 EIGHT AVE, N.W.

五房及土庫地 66x105

將會變商業用途 \$107,000

\$248,000-

▲ 3441 E. 49 AVE. • 三房及

土庫 (TOWNHOUSE) \$78,000.

▲ 緬街近24街商業街兩舖文及三個舖位 \$395,000

▲ GASTOWN 39個房旅店及兩舖位 • 價 \$550,000.

生意

▲ 位於興旺大街一牛扒及海鮮西餐館 • 56座位 • 有酒牌 • 生財現代化廚具設備 • 日做五百多 • 好批餉 • 業主離埠 • 特價急賣 \$58,000 機會難得。

▲ 業主退休 • 經營20年西餐館 • 70座位有酒牌 位於 KINGSWAY

▲ 專賣新鮮生菜及茄素生意 • 地點興旺 • 設備齊全 • 日做 \$1,200.00- 價 \$68,000-

▲ SMOKE SHOP 生意 • \$35,000-

▲ 美容院主理 \$12,000-

▲ 東區3年新揭士多生意及四房住屋 \$258,000

▲ 東百老匯街設備俱全美容院 • 東主急售 \$12,000

▲ 八街近滿街工業區40座位西餐館 • 短租期 • 價 \$30,000

▲ 市中心著名粵菜館 • 120座位有酒牌及停車場 • \$165,000.

▲ 市中心 • JERVIS 街八層石

原大廈 • 37組 • 價

\$1,590,000.

△ 9個房及三舖位 • 近

唐人街商業樓每年實

收 \$43,000 價 \$458,000

逢週末開放

▲ 西區 SOUTH GRANVILLE

6556 WILTSHIRE STT STREET

豪華六房新屋 • 開價

\$539,000.